**Door labelling in the Department for BioMedical Research, University of Bern**

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:****Raumtyp:** | **Rooms with special hazards****Räume mit besonderen Gefahren** |

The green template is to be used for the following room types:

Die grüne Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Chemical laboratories / Chemische Laboratorien
2. Chemical storage facilities / Chemikalienräume
3. Weighing rooms / Wiegeräume
4. Histological laboratories / Histologielaboratorien
5. Photo laboratories / Fotolaboratorien
6. Cell culture laboratories(BSL 1) / Zellkulturlaboratorien
7. Dissection rooms / Sezierräume

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:****Raumtyp:** | **Rooms without special hazards****Räume ohne besondere Gefahren** |

The gray template is to be used for the following room types:

Die graue Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Offices / Büro
2. Meeting rooms / Besprechungsräume
3. Copy Rooms / Kopierräume
4. Server rooms / Serverräume
5. Lounges and common rooms / Aufenthalts- und Gemeinschaftsräume
6. Storage rooms / Lagerräume
7. Cloakrooms / Garderoben
8. Shower rooms / Duschräume

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:****Raumtyp:** | **Rooms with restricted access****Räume mit Zutrittsbeschränkung** |

 The orange template is to be used for the following room types:

Die orange Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Workplaces BSL-2 / Sicherheitslaboratorien BSL 2
2. Autoclaving Rooms / Autoklavierräume
3. Laboratories Type C / Laboratorien Typ C
4. Laboratories Type D / Laboratorien Typ D
5. X-ray rooms / Röntgenräume
6. Irradiation rooms / Bestrahlungsräume
7. Animal holding / Tierställe (BSL 1+2)
8. Animal laboratories (BSL 1 + 2) / Tierlaboratorien (BSL 1+2)
9. Clean rooms / Reinräume

|  |  |
| --- | --- |
| **Room type:****Raumtyp:** | **Storage and equipment rooms****Lager-, Geräte- und Technikräume** |

The blue template is to be used for the following room types:

Die blaue Vorlage ist für folgende Raumtypen zu verwenden:

1. Equipment rooms / Geräteräume
2. Freezer rooms / Tiefkühlgeräteräume
3. Cold rooms 4 °C and -20°C / Kühlräume 4°C und -20°C
4. Liquid Nitrogen storage rooms / Kryoräume
5. Workshops / Werkstätten
6. Microscopy rooms / Mikroskopierräume
7. Washing-up kitchen / Waschküchen
8. Cleaning rooms / Putzräume

Department for BioMedical Research

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.** |  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **Gruppe:** |  |
| **Leitung:** |  | **Tel.:**  |
| **Raumtyp:** |  |
| **KOPAS:** |  | **Tel.:**  |
| **Gefahren:** | **Vorschriften:** |
|  |  |  |  |  |  |

Department for BioMedical Research

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.**  |  |  |
|  |  |
| **Gruppe(n):** |  |
| **Leitung:** |  | **Tel.:**  |
| **Raumtyp:** |  |
| **Safety specialist:** |  | **Tel.:**  |
| **Gefahren:** | **Vorschriften:** |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.**  |  |  |
|  |  |
| **Gruppe(n):** |  |
| **Leitung:** |  | **Tel.:**  |
| **Raumtyp:** |  |
| **KOPAS:** |  | **Tel.:**  |
| **Gefahren:** | **Vorschriften:** |
|  |  |  |  |  |  |



Department for BioMedical Research

Department for BioMedical Research

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.**  |  |  |
|  |  |
|  |  |
| **Gruppe:** |  |
| **Raumtyp:** |  |
| **KOPAS:** |  | **Tel.:**  |

|  |
| --- |
| **Warning signs / Warnzeichen:** |
|  |  |  |  |  |  |
| Compressed gasses | Explosive | Flammable | Oxidizing | Toxic | Explosive atmosphere |
| Warnung vor Gasflaschen | Warnung vor explosions-gefährlichen Stoffen | Warnung vor feuer-gefährlichen Stoffen | Warnung vor brandfördernden Stoffen | Warnung vor giftigen Stoffen | Warnung vor explosions-fähiger Atmosphäre |
|  |  |  |  |  |  |
| Corrosive | Irritant | Biohazard | Ionizing radiation | Laser radiation | Electro-magnetic field |
| Warnung vor ätzenden Stoffen | Warnung vor gesundheits-schädlichen Stoffen | Warnung vor Bio-gefährdung | Warnung vor ionisierender Strahlung | Warnung vor Laserstrahl | Warnung vor elektro-magnet-ischem Feld |
| **Mandatory signs / Gebotszeichen:** |
|  |  |  |  |  |  |
| Protective clothes | Protective gloves | Safety glasses | Ear protection |  |  |
| Schutz-kleidung benutzen | Schutz-handschuhe benutzen | Augenschutz benutzen | Gehörschutz benutzen |  |  |
| **Prohibition signs / Verbotszeichen:** |
|  |  |  |  |  |  |
|

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | No entry for unauthorized persons |  |

 | Food and drinks are prohibited | Fire, open flames and smoking prohibited | Welding prohibited | No persons with heart pacemakers |  |
| Zutritt für Unbefugte verboten | Essen und Trinken verboten | Feuer, offene Flammen und Rauchen verboten | Schweissen verboten | Verbot für Personen mit Herzschritt-machern |  |

**Copy & paste safety signs as needed. Copy & Paste Sicherheitszeichen nach Bedarf.**

François Achermann

Head OHE DBMR

Department for BioMedical Research

Inselspital, KKL D842

Freiburgstrasse 15

CH-3010 Bern

Last revision: November 7, 2017